

**Anlage zur
Studien-, Praxis- und
Prüfungsordnung
für das binationale Studium am
Deutsch-Französischen
Hochschulinstitut (DFHI)
der Hochschule für Technik und
Wirtschaft des Saarlandes**

**Annexe aux modalités
du contrôle des connaissances
et règlement des études binationales
de l'Institut Supérieur
Franco-Allemand de Techniques
d'Économie et de Sciences
(ISFATES) de l'Université de Lorraine**

**Bachelor-Studiengang
Informatik und Web-Engineering
(DFHI)**

**Licence
Informatique et ingénierie du web
(ISFATES)**

**htw saar
Fakultät für
Ingenieurwissenschaften**

Université de Lorraine

**Deutsch-Französisches
Hochschulinstitut für Technik und
Wirtschaft**

**Institut Supérieur Franco-Allemand
de Techniques d'Économie et de
Sciences**

Stand: 11.08.2017

Version du 11/08/2017

Inhaltsübersicht

- 1 Studiengangsspezifische Bestimmungen
 - 1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit
 - 1.2 Zulassungsvoraussetzungen
 - 1.3 Dauer und Gliederung des Studiums
 - 1.4 Abschluss und Zeugnis
 - 1.5 Wahlpflichtmodule
 - 1.6 Praktische Studienphase
 - 1.7 Auslandssemester
 - 1.8 Bachelor-Abschlussarbeit
 - 1.9 Anmeldung zur Prüfung
 - 1.10 Teilzeitstudium
 - 1.11 Zuteilung von Modulnummern
- 2 Modulkatalog mit Art der Prüfung
- 3 Inkrafttreten

Sommaire

- 1 Dispositions spécifiques au cursus
 - 1.1 Responsabilités de l'organisation
 - 1.2 Conditions d'admission
 - 1.3 Durée et déroulement des études
 - 1.4 Diplôme et certificat
 - 1.5 Éléments constitutifs au choix
 - 1.6 Stage en entreprise
 - 1.7 Semestre dans un pays tiers
 - 1.8 Mémoire de fin d'études
 - 1.9 Inscription aux examens
 - 1.10 Etudes à temps partiel
 - 1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs
- 2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen
- 3 Entrée en vigueur

1 Studiengangsspezifische Bestimmungen

1.1 Organisationsverantwortung und Fakultätszugehörigkeit

- (1) Der Bachelor-Studiengang "Informatik und Web-Engineering (DFHI)" wird gemeinsam von der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine angeboten. Das Institut Supérieur de Techniques d'Économie et de Sciences (ISFATES) der Universität de Lorraine ist organisationsverantwortlich für das erste, zweite und fünfte Studiensemester. Das Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) und die Fakultät für Ingenieurwissenschaften der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sind in Kooperation organisationsverantwortlich für das dritte, vierte und sechste Studiensemester.
- (2) Für das gesamte Studium gilt die gemeinsame Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung des Deutsch-Französischen Hochschulinstituts für Technik und Wirtschaft und des Institut Supérieur Franco-Allemand de Techniques, d'Économie et de Sciences.

1.2 Zulassungsvoraussetzungen

- (1) Neben den allgemeinen Zugangsvoraussetzungen gemäß Saarländischem Hochschulgesetz für Bewerber auf der deutschen Seite („deutsches Kontingent“) und den nationalen französischen Regeln für die Zulassung von Studierenden auf der französischen Seite („französisches Kontingent“) gelten besondere Anforderungen hinsichtlich der Fremdsprachenkenntnisse. Für Bewerber, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben sind Sprachkenntnisse in französischer Sprache auf Niveau B2, für Bewerber mit französischer Hochschulzugangsberechtigung in deutscher Sprache auf Niveau B2 nachzuweisen. Für beide Gruppen sind Nachweise über Vorkenntnisse in englischer Sprache auf

1 Dispositions spécifiques au cursus

1.1 Responsabilités de l'organisation

- (1) Le cursus de licence/Bachelor " Informatique et ingénierie du web (ISFATES)" est proposé conjointement par la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes et l'Université de Lorraine. L'Institut Supérieur de Techniques, d'Économie et de Sciences (ISFATES) de l'Université de Lorraine est responsable des 1er, 2ème et 5ème semestres. Le Deutsch-Französische Hochschulinstitut für Technik und Wirtschaft (DFHI) et la Faculté des sciences de l'ingénieur de la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes sont responsables des 3ème, 4ème et 6ème semestres.
- (2) Cette annexe complète les modalités générales communes du contrôle des connaissances et du règlement des études ISFATES/DFHI.

1.2 Conditions d'admission

- (1) En plus de satisfaire aux conditions réglementaires de la Sarre pour l'accès aux études supérieures pour les candidats du côté allemand ("contingent allemand") ou aux conditions réglementaires françaises pour les candidats du côté français ("contingent français"), des exigences particulières sur les connaissances en langues étrangères sont à satisfaire. Les candidats ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en Allemagne doivent justifier d'un niveau B2 au minimum en français, ceux ayant obtenu un diplôme d'accès aux études supérieures en France doivent justifier au minimum d'un niveau B2 en allemand. Un niveau A2 au minimum est nécessaire en anglais pour tous les

Niveau A2 zu erbringen.

(2) Für Bewerber, die Ihre Hochschulzugangsberechtigung weder in Deutschland noch in Frankreich erlangt haben, ist ein Nachweis über ein muttersprachliches Niveau in einer der beiden Sprachen Deutsch oder Französisch zu erbringen, ferner ein Niveau von B2 in der jeweils anderen Sprache. Englisch muss auf Niveau A2 nachgewiesen werden.

(3) Kann das Mindestsprachniveau von B2 in Deutsch nicht nachgewiesen werden, so besteht für Bewerber die Möglichkeit der Zulassung unter der Voraussetzung, dass bis zum Eintritt in die Studienphase in Deutschland außercurriculare Maßnahmen zur Verbesserung der Sprachkompetenz auf das Niveau B2 ergriffen werden.

(4) Die Entscheidung über die Zulassung wird von der binationalen Zulassungskonferenz getroffen. Die Zusammensetzung und die Aufgaben der binationalen Zulassungskonferenz sind in der Kooperationsvereinbarung der Hochschulen zum DFHI/ISFATES geregelt. Die Bewerbungsfristen und notwendigen Unterlagen werden über die Webseite des Instituts bekannt gegeben.

candidats.

(2) Les candidats non ressortissants du système scolaire français ou allemand doivent apporter des preuves d'un niveau de langue maternelle en allemand ou en français et disposer d'un niveau B2 au minimum dans l'autre langue. Leur niveau nécessaire en anglais doit être A2 au minimum.

(3) Si le niveau B2 n'est pas atteint en allemand, les candidats ont la possibilité de bénéficier d'une admission sous réserve de prendre des mesures pour améliorer leurs compétences linguistiques et atteindre le niveau B2 avant le début de leurs études en Allemagne.

(4) La décision d'admission est prise par la commission binationale d'admission. La composition et les missions de cette commission sont définies dans la convention de coopération ISFATES/DFHI. La date limite de dépôt de candidature et la composition du dossier de candidature sont publiées sur le site web de l'Institut.

1.3 Dauer und Gliederung des Studiums

- (1) Das Studium wird als Vollzeitstudium durchgeführt. Die Regelstudienzeit beträgt sechs Semester. Im letzten Studiensemester finden die praktische Studienphase und die Anfertigung der Bachelor-Abschlussarbeit (Bachelor-Thesis) statt.
- (2) Die einzelnen Lehreinheiten und Module, die Zuordnung zu den Studiensemestern, der Umfang sowie die Art der Lehrveranstaltungen und der Prüfungsleistungen je Semester sind dem Studienplan in Abschnitt 2 zu entnehmen. Die Beschreibung der fachlichen Inhalte der Module im Einzelnen sowie die Festlegung der möglichen Prüfungssprachen erfolgt in spezifischen Modulbeschreibungen.
- (3) Studienbeginn ist jeweils im Wintersemester.

1.4 Abschluss und Zeugnis

- (1) Für einen erfolgreichen Abschluss sind 180 ECTS-Punkte zu erwerben.
- (2) Mit dem Bestehen aller Semester wird der gemeinsame Abschluss der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes und der Universität de Lorraine verliehen. Er bildet einen ersten berufsqualifizierenden Studienabschluss und berechtigt zur Führung des akademischen Grades „Bachelor of Science (B.Sc.)“ und „Licence“.
- (3) In die gemeinsame Abschlussurkunde und das Zeugnis wird die Bezeichnung des Studiengangs aufgenommen.

1.5 Wahlpflichtmodule

- (1) Die Studierenden müssen im 3. Semester mindestens 4 ECTS und im 4. Semester mindestens 4 ECTS an Wahlpflichtmodulen belegen.
- (2) Die möglichen Module werden jeweils zu

1.3 Durée et déroulement des études

- (1) Les études se déroulent à plein temps. La durée réglementaire des études est de six semestres. Lors du dernier semestre ont lieu le stage en entreprise et la rédaction d'un mémoire de fin d'études (Bachelor Thesis).
- (2) La description des unités d'enseignement, des éléments les constituant, leur répartition dans les semestres d'études, la durée, le type d'enseignement et le mode d'examen par semestre, sont donnés dans le programme d'études en section 2. La description détaillée des contenus des enseignements des éléments constitutifs avec la définition des langues possibles d'examen et de l'enseignement est fournie dans le recueil regroupant les fiches descriptives des éléments constitutifs.
- (3) Le début des études a lieu en septembre.

1.4 Diplôme et certificat

- (1) 180 crédits ECTS sont à acquérir pour l'obtention du diplôme.
- (2) La validation de tous les semestres d'études permet l'obtention d'un diplôme conjoint délivré par la Hochschule für Technik und Wirtschaft et par l'Université de Lorraine. Il constitue un premier diplôme d'études universitaires qualifiant et donne droit à la poursuite d'études avec le grade de Licence ou de Bachelor of Science (B.Sc.).
- (3) La dénomination du programme d'études apparaît sur le diplôme conjoint ainsi que sur le certificat de fin d'études.

1.5 Éléments constitutifs au choix

- (1) Les étudiants doivent choisir au 3ème semestre des éléments constitutifs optionnels pour au moins 4 ECTS et au 4ème semestre pour au moins 4 ECTS.
- (2) Les éléments constitutifs optionnels

Semesterbeginn von der Studiengangsleitung festgelegt. Es kann sein, dass ein Wahlpflichtfach aus organisatorischen Gründen nicht angeboten werden kann.

offerts sont fixés par le responsable pédagogique pour chaque semestre. Il est possible qu'un élément constitutif optionnel ne puisse pas être offert pour des raisons organisationnelles.

(3) Auf Antrag beim Studiengangsleiter können auch Module aus anderen Informatik-Bachelorstudiengängen der htw saar gewählt werden, sofern diese das Curriculum sinnvoll ergänzen.

(3) Des éléments constitutifs d'autres licences d'informatique de la htw saar peuvent être choisis après consultation du responsable pédagogique. Ceux-ci doivent constituer un complément pertinent au programme d'études.

(4) Zusätzlich absolvierte Wahlmodule, die nicht notwendig sind, um mindestens 30 ECTS pro Semester zu erreichen, können auf Antrag auf dem Abschlusszeugnis ausgewiesen werden, ohne dass die Note in die Gesamtnote einfließt.

(4) Au-delà du minimum de 30 ECTS par semestre, les éléments constitutifs supplémentaires ne sont pas pris en compte dans le calcul de la moyenne mais peuvent, sur demande, figurer sur le diplôme.

1.6 Praktische Studienphase

- (1) Die praktische Studienphase ist dem sechsten Semester zugeordnet.
- (2) Die Dauer der praktischen Studienphase umfasst einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 12 Wochen.
- (3) Die praktische Studienphase soll außerhalb des Sprachraums der Muttersprache, in der Regel im Partnerland absolviert werden. Die Wahl des Praktikumsortes muss vom Studiengangsleiter genehmigt werden.
- (4) Voraussetzung zur Absolvierung der praktischen Studienphase ist die Validierung des 1. und 2. Semesters und das Erreichen von mindestens 30 ECTS an Modulen mit mehr als 10 von 20 Punkten im 2. Studienjahr.
- (5) Die Praxisphase wird durch einen Dozenten der Hochschule für Technik und Wirtschaft oder der Universität de Lorraine betreut.

1.7 Auslandssemester

- (1) Das 5. Studiensemester kann an einer ausländischen Hochschule, mit der eine Kooperationsvereinbarung seitens der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes oder des ISFATES der Universität de Lorraine besteht, absolviert werden.
- (2) Ein Anrecht auf eine Studienphase in einem Drittland besteht nicht. Die Auswahl wird auf der Basis sprachlicher und akademischer Voraussetzungen durch die Studiengangsleitung in Abstimmung mit dem jeweils zuständigen akademischen Auslandsamt unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Plätze getroffen.
- (3) Die Anerkennung der Module, die im Ausland erbracht werden sollen, ist mit der deutschen und französischen Studiengangsleitung vor Aufnahme des Studienaufenthaltes im Ausland zu klären und in einem Learning Agreement festzuhalten. Falls notwendig kann diese

1.6 Stage en entreprise

- (1) Le stage fait partie du sixième semestre.
- (2) La durée du stage comprend une période continue d'au moins 12 semaines.
- (3) Le stage doit avoir lieu en dehors de la zone linguistique maternelle, et de préférence dans le pays partenaire. Le choix du lieu de stage doit être approuvé par le responsable pédagogique.
- (4) La validation des semestres 1 et 2 ainsi qu'un minimum de 30 ECTS acquis dans des modules de 2ème année avec au minimum 10/20 sont exigés pour démarrer le stage.
- (5) Le stage est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.

1.7 Semestre dans un pays tiers

- (1) Le 5ème semestre peut se dérouler dans une université étrangère avec laquelle la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ou l'ISFATES-Universität de Lorraine a un accord de coopération.
- (2) Effectuer une partie de ses études dans un pays tiers n'est pas de droit. La sélection est faite sur la base des exigences linguistiques et académiques par le responsable pédagogique, en consultation avec le Bureau international compétent et en tenant compte des places disponibles.
- (3) La reconnaissance des enseignements qui doivent être passés à l'étranger doit être clarifiée avec les responsables pédagogiques français et allemand avant le début de la période d'études à l'étranger et consignée dans un Learning Agreement. Elle peut être ajustée si

Liste mit Einverständnis der Studiengangsleitung vor Ort angepasst werden.

nécessaire une fois l'étudiant sur place avec accord des responsables pédagogiques du programme.

1.8 Bachelor-Abschlussarbeit

- (1) Die Bachelor-Abschlussarbeit kann an der htw saar, an der Universität de Lorraine oder extern durchgeführt werden, d.h. in Unternehmen, Behörden sowie Forschungseinrichtungen. Das Thema der Bachelor-Abschlussarbeit soll in einem des Studiengangs Informatik und Web-Engineering nahe stehendem Fachgebiet angesiedelt sein.
- (2) Die Bearbeitungszeit der Bachelor-Abschlussarbeit an der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes beträgt 12 Wochen.
- (3) Die Abschlussarbeit ist in der Partnersprache zu verfassen. Wird die Arbeit in Zusammenarbeit mit einem Unternehmen oder externen Partner angefertigt, so kann diese auch auf Englisch angefertigt werden, wenn das Unternehmen dieses verlangt. In diesem Fall ist in der Partnersprache eine Zusammenfassung zu erstellen.
- (4) Voraussetzung für die Anmeldung der Bachelor-Abschlussarbeit ist die Validierung der ersten vier Semester.
- (5) Im Rahmen eines Kolloquiums sollen die Studierenden das Thema ihrer Bachelor-Thesis, die Vorgehensweise der wissenschaftlichen Bearbeitung erläutern sowie Ergebnisse präsentieren. Der Vortrag ist unbenotet und findet in der Partnersprache statt.
- (6) Die Arbeit wird durch einen Dozenten der Hochschule für Technik und Wirtschaft oder der Universität de Lorraine betreut.

1.9 Anmeldung zur Prüfung

- (1) Findet die Prüfungsleistung in Form einer Abschlussklausur statt, so erfolgt die Anmeldung in der Regel automatisch zum Prüfungstermin am Ende des Studiensemesters, in dem das Modul laut Studienplan vorgesehen ist.

1.8 Mémoire de fin d'études

- (1) Le mémoire de fin d'études peut être effectué à la htw saar, à l'Université de Lorraine ou en externe, c'est à dire en entreprise, au sein d'une administration ou d'une institution de recherche. Le sujet du mémoire de fin d'études doit concerner un domaine proche de l'Informatique et ingénierie du web.
- (2) Le temps de travail pour le mémoire de fin d'études de Licence à la Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes est de 12 semaines.
- (3) Le mémoire (Bachelor-Thesis) doit être écrit dans la langue du partenaire. Si le travail est fait en collaboration avec une entreprise ou un partenaire extérieur, il peut également être rédigé en anglais, si la société l'exige. Dans ce cas, un résumé dans la langue partenaire doit également être rédigé.
- (4) La validation des quatre premiers semestres est exigée pour l'enregistrement du mémoire de licence.
- (5) Dans le cadre du mémoire de fin d'études, une soutenance dans la langue partenaire aura lieu. Lors de cette soutenance, les étudiants doivent présenter le sujet de leur mémoire, l'approche scientifique choisie et les résultats. La soutenance ne donne pas lieu à une note, mais à validation ou non-validation.
- (6) Le mémoire est encadré par un enseignant de la Hochschule für Technik und Wirtschaft ou de l'Université de Lorraine.

1.9 Inscription aux examens

- (1) Pour les contrôles de connaissances sous forme d'examens terminaux, l'inscription se fait automatiquement par la communication de la date d'examen à la fin du semestre dans lequel se trouve l'élément constitutif suivant le

programme des études.

(2) Die Anmeldung zu Wiederholungsprüfungen erfolgt ebenfalls zum nächstmöglichen Zeitpunkt der Wiederholung.

(2) Les inscriptions pour les examens de rattrapage sont effectuées dès la première session de rattrapage prévue.

1.10 Teilzeitstudium

- (1) Der deutsche Abschnitt des Studiums kann in Teilzeit absolviert werden, sofern die Voraussetzungen der aktuell gültigen Immatrikulationsordnung (ImO) erfüllt sind.
- (2) Ein individueller Studien- bzw. Prüfungsplan ist je Semester mit dem Prüfungsausschuss in Zusammenarbeit mit der Studiengangsleitung vor der Einschreibung bzw. Rückmeldung ins Teilzeitstudium zu vereinbaren. Es sind dabei je Semester Module im Umfang von mindestens 15 ECTS-Punkten zu belegen.

1.11 Zuteilung von Modulnummern

Alle Module sind mit Modulnummern nach dem folgenden System versehen:

Einteilung in Modulnummernbereiche:

Modulnummer	Beschreibung
DFBIxxx	Module des Bachelor-Studiengangs

Dabei steht im Kürzel DFBI „DF“ für „Deutsch-Französisch“, „B“ für „Bachelor“ und „I“ für Informatik und Web-Engineering.

2 Modulkatalog mit Art der Prüfung

Der Bachelor-Studiengang ist in Lehreinheiten und Module untergliedert. Die Lehreinheiten und Module, ihre Stundenzahl sowie die ECTS-Punkte sind in der nachfolgenden Tabelle festgelegt.

Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Deutschland erworben haben, besuchen die Sprachveranstaltungen in Französisch. Umgekehrt besuchen Studierende, die ihre Hochschulzugangsberechtigung in Frankreich erworben haben, die Sprachveranstaltungen in Deutsch. Für Bewerber

1.10 Etudes à temps partiel

- (1) La partie allemande des études peut être effectuée à temps partiel, pourvu que les conditions selon le § 8a du règlement d'inscription (ImO) aient été remplies.
- (2) En cas d'études à temps partiel, le programme d'études et d'examens est établi avec l'accord du responsable pédagogique, avant l'inscription ou la réinscription. L'ensemble doit totaliser au moins 15 ECTS par semestre.

1.11 Attribution des numéros des éléments constitutifs

Les modules sont numérotés selon le système suivant :

Répartition des éléments constitutifs avec leur numéro

Numéro d'élément	Description
DFBIxxx	Élément du programme de bachelor

Le sigle DFBI est employé avec „DF“ pour „Deutsch-Französisch“, „B“ pour „Bachelor“ et „I“ pour Informatique et ingénierie du web.

2 Catalogue des éléments constitutifs et modalités d'examen

Le programme du bachelor est divisé en unités d'enseignement (UE) et en modules (éléments constitutifs). Leurs nombres d'heures et de points ECTS sont explicités dans le tableau ci-dessous.

Les étudiants qui ont été admis à entrer dans l'enseignement supérieur en Allemagne suivent les cours de langue française. Inversement, les étudiants qui ont été admis à l'université en France suivent les cours de langue allemande. Pour les candidats en provenance de pays tiers le choix de la langue suivie se fait au

aus Drittländern wird eine eindeutige Zuordnung im Einzelfall vorgenommen. Für Studierende, deren Zweisprachigkeit zu Studienbeginn festgestellt wurde, besteht die Möglichkeit die Partnersprache durch Chinesisch zu ersetzen.

cas par cas. Les étudiants avec un niveau suffisant dans la langue du partenaire, peuvent remplacer celle-ci par le chinois.

Semester / semestre	Kategorie / Catégorie	Lehrinheit Name / UE nom	Modulnummer / numéro élément constitutif	Modulname / Nom de l'élément constitutif	PF / WPF /Matière obligatoire / obligatoire au choix	SWS / Heures par semaine	Stunden im Semester / Heures par semestre	ECTS / Crédits	Prüfungsform / Type d'examen	Klausurdauer / Durée du partiel	Bewertung 1) / Evaluation			
1	UE Transversales	1.1 Langues et Enseignement interculturel I	DFBI-111	Allemand 1	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-112	Français 1	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-113	Anglais 1	PF		48	3	contrôle continu					
			DFBI-114	Interculturel 1	PF		24	2	contrôle continu					
			DFBI-116	Chinois 1	WPF		24	4	contrôle continu					
				DFBI-115	Connaissance des entreprises	PF		24	1	contrôle continu				
	UE Spécifiques	1.2 Enseignements Fondamentaux I	DFBI-121	Algèbre 1	PF		24	2	contrôle continu					
			DFBI-122	Analyse 1	PF		24	2	contrôle continu					
			DFBI-123	Informatique 1	PF		48	4	contrôle continu					
		1.3 Informatique I	DFBI-131	Outils et méthodes pour l'informatique	PF		24	2	contrôle continu					
			DFBI-132	Algorithmique 1	PF		48	5	contrôle continu					
			DFBI-133	Développement de sites Web	PF		48	5	contrôle continu					
	2	UE Transversales	2.1 Langues et Enseignement interculturel II	DFBI-211	Allemand 2	PF		48	4	contrôle continu				
DFBI-212				Français 2	PF		48	4	contrôle continu					
DFBI-213				Anglais 2	PF		24	2	contrôle continu					
DFBI-218				Chinois 2	WPF		24	4	contrôle continu					
DFBI-214				Interculturel 2	PF		24	2	contrôle continu					
UE Spécifiques		2.2 Enseignements Fondamentaux II	DFBI-221	Mathématiques financières, Probabilités, Statistiques	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-222	Bases de la logique	PF		48	4	contrôle continu					
		2.3 Informatique II	DFBI-231	Bases de données	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-232	Algorithmique 2	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-233	Programmation procédurale	PF		48	4	contrôle continu					
			DFBI-234	Outils du Web	PF		24	2	contrôle continu					
			3	LE Sprachen / IKM	3.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung III	DFBI-311	Deutsch 3	PF	4	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
						DFBI-312	Französisch 3	PF	4	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
DFBI-316	Chinesisch 3	WPF				2	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests						
DFBI-313	Englisch 3	PF				2	2	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests						
DFBI-314	Interkulturelle Ausbildung 3	PF				2	2	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests						
Spez. LE	3.2 Informatik III	DFBI-325		Programmierung 1	PF	6	8	Klausur, vorlesungsbegleitendes Praktikum als Prüfungsvorleistung						
		DFBI-324		Software-Entwicklung mit JavaScript	PF	4	5	Klausur						
	3.4 Wahllehreinheit I	DFBI-323		Datenbanken	PF	4	5	Klausur, vorlesungsbegleitende Übung als Prüfungsvorleistung						
				Pflicht- und Wahlpflichtmodule der Bachelor-Studiengänge	PF		4							
		4		LE Sprachen / IKM	4.1 Sprachen und interkulturelle Ausbildung IV	DFBI-411	Deutsch 4	PF	4	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
						DFBI-412	Französisch 4	PF	4	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
						DFBI-416	Chinesisch 4	WPF	2	4	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
						DFBI-413	Englisch 4	PF	2	2	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests			
DFBI-414	Interkulturelle Ausbildung 4		PF			2	2	Klausur, Präsentation & vorlesungsbegl. Tests						
Spez. LE	4.2 Informatik IV		DFBI-421	Programmierung 2	PF	6	8	Klausur, vorlesungsbegleitendes Praktikum als Prüfungsvorleistung						
			DFBI-422	Betriebssysteme	PF	4	5	Klausur						
	4.4 Wahllehreinheit II		DFBI-423	Rechnernetze	PF	4	5	Klausur, vorlesungsbegleitendes Praktikum als Prüfungsvorleistung						
				Pflicht- und Wahlpflichtmodule der Bachelor-Studiengänge			4							
				Praktische Informatik und Kommunikationsinformatik	PF									
			5	UE Transversales	5.1 Langues et Enseignement interculturel V	DFBI-511	Allemand 5	PF		48	4	contrôle continu		
						DFBI-512	Français 5	PF		48	4	contrôle continu		
						DFBI-501	Chinois 5	WF		24	2	contrôle continu		
DFBI-513	Anglais 5	PF					24	2	contrôle continu					
DFBI-514	Interculturel 5	PF					24	2	contrôle continu					
UE Spécifiques	5.2 Web	DFBI-521		Base de données 3 et Web 2	PF		60	6	contrôle continu					
		DFBI-522		Design et Web 3	PF		48	4	contrôle continu					
		DFBI-523		Ergonomie des interfaces et du Web	PF		48	4	contrôle continu					
	5.3 Informatique V	DFBI-531		Perfectionnement en Java	PF		48	4	contrôle continu					
		DFBI-541		Gestion de projet appliquée à un projet transversal ou disciplinaire	PF		48	4	Rapport - Soutenance					
		DFBI-541		Gestion de projet appliquée à un projet transversal ou disciplinaire	PF		48	4	Rapport - Soutenance					
	6	6.1 Praxisphase		DFBI-612	Praxisphase (12 Wochen)	PF		15	Praktikumsbericht, Präsentation, unbenotet					
				DFBI-623	Bachelor-Thesis (12 Wochen)	PF		12	Bachelorthesis					
6.2 Bachelor-Thesis		DFBI-622	Bachelor-Kolloquium	PF		3	Präsentation							

Erläuterungen:
N: Note; B: Bestanden

Setzt sich die Prüfung aus mehreren Teilleistungen zusammen, so muss die Gewichtung sowie die Anzahl der Prüfungen zu Beginn des jeweiligen Semesters durch Aushang (auch elektronisch) bekannt gegeben werden.

3 Inkrafttreten

Diese Anlage zur Studien-, Praxis- und Prüfungsordnung für das binationale Studium am DFHI und dem ISFATES tritt zum 01.09.2017 in Kraft.

Abréviations :
N : Note ; B : Admis

Plusieurs contrôles intermédiaires peuvent composer le résultat à un examen. Le poids de chaque contrôle et leur nombre doivent être annoncés (aussi électroniquement) au début de chaque semestre.

3 Entrée en vigueur

Cette annexe aux modalités du contrôle des connaissances et règlement des études communes à l'ISFATES et au DFHI entre en vigueur dès le 01/09/2017.